

**Zeitschrift:** Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art  
**Herausgeber:** Visarte Schweiz  
**Band:** - (1979)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Mitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Wettbewerbe

### Wettbewerb Pfarreikirche Ueberstorf/FR

Der Pfarreirat von Ueberstorf/FR veranstaltet im Einvernehmen mit der Kantonalen Denkmalpflege einen Wettbewerb zur Neugestaltung des liturgischen Raumes (Altar, Tabernakel und Ambo) der Pfarrkirche Ueberstorf. Teilnahmeberechtigt sind alle Schweizer Bildhauerinnen und Bildhauer. Den am Wettbewerb Interessierten wird auf schriftliche Anfrage hin das Wettbewerbsprogramm durch  
*Erich Brühlhart, Architekt*  
3182 Ueberstorf  
zugestellt.

Schluss des Anmeldetermins:  
*15. August 1979*  
Einreichung der Entwürfe:  
*30. Oktober 1979*

### Wettbewerb Pfarreikirche Ursy/FR

Der Pfarreirat von Ursy/FR veranstaltet im Einvernehmen mit der Kantonalen Denkmalpflege einen Projektwettbewerb für Glasfenster in seine neugotische Pfarrkirche. Alle am Wettbewerb interessierten Glasmaler können nach Erscheinen dieses Heftes die Teilnahmebedingungen anfordern über das Architekturbüro  
*MODULE 77, zHd. Hr. Bernard Monney,*  
Pérolles 32,  
1700 Freiburg.

Die Entwürfe sind bis zum *15. November* einzureichen.

## Concours

### Concours Eglise d'Ueberstorf/FR

Le Conseil paroissial d'Ueberstorf/FR organise, d'entente avec la Commission cantonale des monuments historiques et édifices publics, un concours pour l'aménagement de l'espace liturgique (autel, tabernacle, ambon) de l'église d'Ueberstorf. Tous les sculpteurs suisse intéressés par ce concours peuvent en demander, par écrit, le programme à  
*M. Erich Brühlhart*  
architecte  
3182 Ueberstorf.

Délai d'inscription: *15 août 1979*  
Remise des projets: *30 octobre 1979*

### Concours Eglise Ursy/Fr

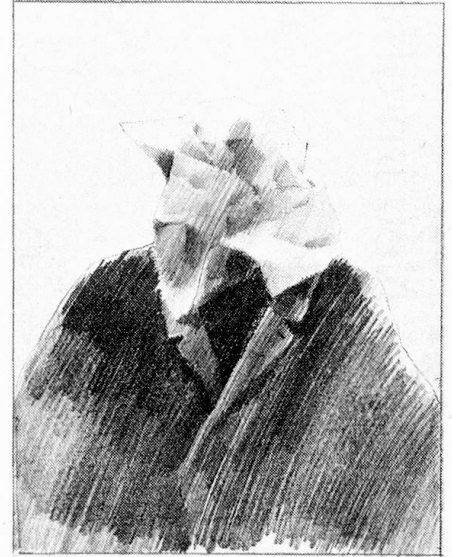
Le Conseil paroissial d'Ursy/FR organise, d'entente avec la Commission cantonale des monuments historiques et édifices publics, un concours pour la réalisation des vitraux de l'église néo-gothique d'Ursy. Tous les peintres-verriers intéressés par ce concours peuvent en demander le programme, dès la parution de ce cahier, au bureau d'architecture  
*MODULE 77, à l'att. de M. Bernard Monney,*  
Bd de Pérolles 32,  
1700 Fribourg.

La date du *15 novembre 1979* a été fixée pour la remise des projets.

## Mitteilungen

## SPEKTRUM

INTERNAT. VIERTELJAHRESSCHRIFT FÜR DICHTUNG UND ORIGINALGRAFIK ZÜRICH  
Herausgeber + Redaktoren: Sven Knebel + Felix Rellstab  
Zürich, im September 1979 21. Jahrgang



Nr. 84 September 1979 Autoren der «Gruppe Olten» Region Zürich + Künstler der «GSMBA» Sektion Zürich

Die September-Nummer 1979 (Nr. 84) der internationalen Vierteljahrschrift für Dichtung und Originalgrafik SPEKTRUM, die von Sven Knebel und Felix Rellstab herausgegeben wird, ist zugleich Passivenblatt für die GSMBA-Mitglieder der Sektion Zürich. Es liegt ihr ein signierter Original-Holzschnitt von Hanspeter Riklin bei.

Diese Nummer ist in Zusammenarbeit mit der GSMBA-Sektion Zürich und der Autorengruppe Olten entstanden.

Sie enthält Texte von:

*Claus Bremer*  
*Dominik Brun*  
*Walter Matthias Diggelmann*  
*Rosmarie Egger*  
*Franz Hohler*  
*Rolf Hörler*  
*Hans Manz*  
*Hansruedi Meier*  
*Jürg Meier*  
*Klaus Merz*  
*Doris Morf*  
*Adolf Muschg*  
*René Peter*  
*Gerold Späth*  
*Heinz Stalder*  
*Claudia Storz*  
*Peter K. Wehrli*  
*Manfred Züfle*

Die Originalgrafiken sind von:

Hugo Abt  
Hans Bach  
Pierre Baltensperger  
Martin Brieger  
Carlos Duss  
Ernst Faesi  
Erhard Fappani  
Hans Gantert  
Wolfgang Häckel  
Ernst Hebeisen  
Max Keller  
Sven Knebel  
Heinz Müller-Tosa  
Rolf Naghel  
Secondo Püschel  
Hanspeter Riklin  
Charles Trüb  
Maya Zürcher

Die Spezialnummer kann zum Preis von Fr. 35.– bezogen werden bei:  
**SPEKTRUM**  
Napfgasse 4  
8001 Zürich

## Ausstellungen

**Elsi Giauque**  
**Musée des Arts Décoratifs**  
**de la Ville de Lausanne**  
**16 juin au 26 août 1979**

Le Musée des arts décoratifs de la Ville de Lausanne est heureux de pouvoir présenter cet été, parallèlement à la 9<sup>e</sup> Biennale de la Tapisserie, une rétrospective de l'œuvre d'Elsi Giauque, projet conçu il y a plus de deux ans déjà.

Présente à la Biennale internationale de la Tapisserie depuis 1965, Elsi Giauque fut toujours l'une des artistes les plus marquantes par l'audace de ses créations spatiales, sa profonde individualité, sa sensibilité, mais aussi sa souveraine maîtrise des techniques textiles.

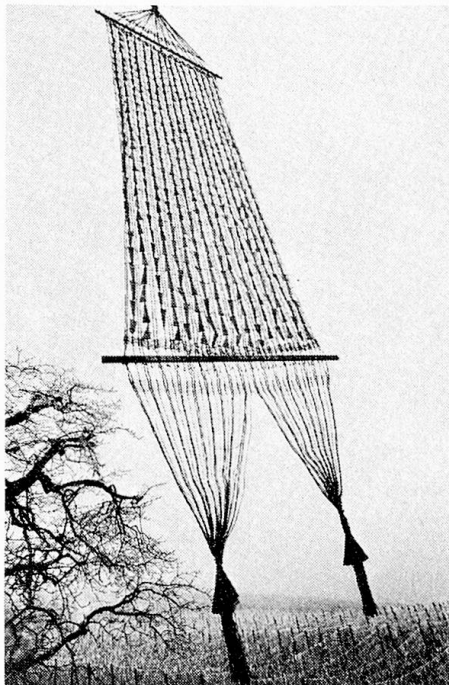
Après avoir accompli ses études auprès de Sophie Täuber-Arp et d'Otto Morach à l'École des arts et métiers de Zurich, Elsi Giauque assumait à son tour pendant plus de vingt ans l'enseignement de recherches textiles dans cette même école, où elle forma plusieurs artistes qui se sont fait un nom dans la nouvelle tapisserie et le design textile. Parallèlement à son enseignement, elle poursuit ses recherches personnelles et s'y consacre exclusivement dès 1965, en collaboration avec Käthi Wenger, sa fidèle assistante depuis 1951.

En plus de ses œuvres murales et tapis, Elsi Giauque crée en 1945 déjà, donc vingt ans avant la première Biennale de la Tapisserie, ses

premières structures textiles spatiales. Dès lors, l'espace et la transparence deviennent les préoccupations majeures de l'artiste.

Aujourd'hui, à la veille de ses quarante ans, Elsi Giauque poursuit son cheminement artistique. Empreintes de la même force expressive, ses œuvres sont devenues plus graves, plus majestueuses...

*Rosmarie Lippuner*



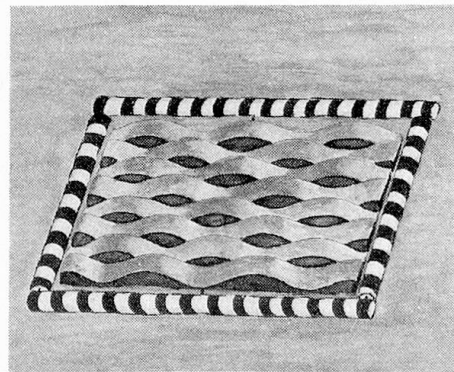
*Elsi Giauque: Transparenz, 1945*

**Kunst auf dem Wasser**  
**Zugersee und Kunsthaus Zug**  
**8. Juli bis 16. August 1979**

Die Zuger Kunstgesellschaft hat mit ihrer Sommerausstellung die erste schweizerische Ausstellung «Kunst auf dem Wasser» eröffnet. 20 schwimmende Skulpturen sind in der Bucht von Zug zu sehen, 33 Künstler zeigen ihre Konzepte zum Thema im Kunsthaus Zug. Ein grosser Teil der Arbeiten stammt von Künstlern der jüngeren Generation. Peter Killer zitiert in seinem Vorwort einen Text von Helmut Heissenbüttel mit dem Titel «Der Wassermaler», der 1960 geschrieben wurde und mit folgenden Sätzen beginnt: (und nicht als Erklärung zur Ausstellung, sondern als Reminiszenz im Sinne eines sommerlichen Beitrages hier aufgeführt ist): «Er malte auf Wasser. Dies war seine Erfindung. Er malte auf Wasser. Das heisst: er liess nicht wie frühere Maler gefärbtes Wasser über Papier laufen. Er malte keine Bilder zum Aufhängen. Er malte überhaupt keine Bilder. Nicht das was man bis zu seiner Erfindung als Bild bezeichnete. Er malte auf Wasser. Auf Regenpfützen, auf Seeflächen, auf die Wasserspie-

gel vollgelaufener Töpfe. Auf übergelaufenes Wasser rund um eine Blumenvase. Auf Meerwasser. Auf Badewasser. Er malte auf glattes Wasser. Er malte auf bewegtes Wasser. Auf klares Wasser und auf trübes Wasser voller Algen und Sinkstoffe. Schatten und Sonnenreflexe. Sogar auf gefärbtes Wasser, wenn es zur Hand war. Niemals (was Aussenstehende hätten vermuten können) auf eine andere Art von Flüssigkeit. Wasser musste es sein...»

*Willy Wimpfheimer: Eingeschlossene sich gleichbleibende Wellen*

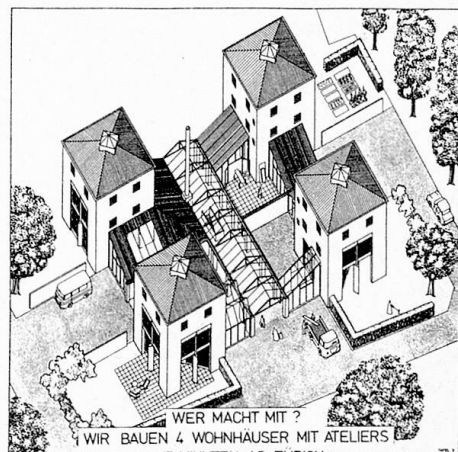


**Foto-Ausstellung in Zürich**

Die städtische Kunstkammer zum Strauhof in Zürich plant vom 26. Oktober – 24. November 1979 eine juriierte Ausstellung von künstlerischen Fotografien. Teilnahmeberechtigt sind Kunstschaaffende, die sich des Mediums der Fotografie bedienen und im Kanton Zürich wohnhaft sind.

Anmeldeformulare für die Einsendung zur Jurierung sind anzufordern bei:

*Städt. Kunstkammer zum Strauhof,*  
*Augustinergasse 9,*  
*8001 Zürich*  
*Tel. 01/216 31 39*



WER MACHT MIT ?  
WIR BAUEN 4 WOHNHAUSER MIT ATELIEREN  
15 MINUTEN AB ZÜRICH  
FOSCO + VOGT, HÖLI, 5118 SCHERZ, 056 94 99 68/ 94 93 68